

Minami No Kaze

Số 61

Phát hành 03/2026



Bạn đang gặp rắc rối với bệnh viện ?

👉 Bạn không hiểu tiếng nhật

👉 Làm thế nào để tìm hiểu thông tin ?



Thành phố Yokohama công bố danh sách các cơ sở y tế tiếp nhận bệnh nhân nước ngoài. Bạn có thể tìm hiểu những bệnh viện nào có thể nói ngoại ngữ và các cơ sở y tế có thể cung cấp dịch vụ phiên dịch qua điện thoại. Để biết thêm chi tiết, vui lòng xem tại trang HP của thành phố yokohama.



Bạn đã khám sức khỏe cụ thể ?

Khám sức khỏe cụ thể là khám sức khỏe do chính phủ thiết lập để phát hiện sớm các bệnh liên quan đến lối sống. Bảo hiểm y tế thành phố yokohama cung cấp dịch vụ kiểm tra sức khỏe cụ thể miễn phí để cải thiện thói quen sinh hoạt và ngăn ngừa bệnh tật. Người nước ngoài cũng có thể đăng ký. Vé khám sức khỏe và băng câu hỏi sẽ được gửi đến nhà bạn khoảng giữa tháng 5.

Khi được khám sức khỏe cụ thể, có những cơ sở y tế có thể nói ngoại ngữ.

Vui lòng kiểm tra từ mã QR bên phải.



🌸 Điều quan trọng là phải phát hiện bệnh sớm. Hãy chắc chắn đến gặp bác sĩ để bảo vệ sức khỏe của bạn.

Hỗ trợ đa ngôn ngữ về thủ tục hành chính

Văn phòng phurōng Minami

Việc bố trí thông dịch viên tình nguyện

Thời gian: Thứ 6 hàng tuần 13:00 ~ 17:00

※Không bao gồm các ngày lễ và đóng cửa như 29/12 ~ 3/1

Nội dung: Hướng dẫn trong tòa nhà chính phủ, hỗ trợ thủ tục

Ngôn ngữ: Tiếng anh, tiếng trung.

Liên hệ : Bộ phận tư vấn quan hệ công chúng của Văn phòng phurōng Minami

☎ 045-341-1112

※Ngoài ra tại quầy lễ tân văn phòng phurōng có dùng máy tính bảng để hỗ trợ phiên dịch đa ngôn ngữ.



Giải trình các giấy tờ

liên quan đến thuế thành phố

Đọc bằng nhiều ngôn ngữ!



Từ ngày 8 tháng 1, bạn có thể đọc giải thích các tài liệu liên quan đến thuế thành phố (thuế thành phố, thuế tỉnh, thuế tài sản, v.v.) bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Nepal, tiếng Việt, tiếng Bồ Đào Nha và tiếng Tây Ban Nha.

Để biết chi tiết, vui lòng truy cập trang HP của thành phố Yokohama

Xin vui lòng xem.



"Giấy chứng nhận nộp thuế" để xin giấy phép

cư trú vĩnh viễn

~Bạn có thể đăng ký bằng điện thoại~

Khi xin giấy phép cư trú vĩnh viễn, cần phải có giấy chứng nhận nộp thuế (Phần 3). Có những điều có thể quan trọng. Giấy chứng nhận này là một loại thuế. Bạn có thể đăng ký với e-Tax mà không cần đến văn phòng.

Phương pháp đăng ký

• Bạn có thể đăng ký trên điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng của mình



Cách nhận

• Nhận dữ liệu điện tử

• Nhận bằng văn bản tại cơ quan thuế

▶ Để biết quy trình, vui lòng tham khảo URL bên dưới, hoặc xem mã QR. (Cơ quan thuế quốc gia) (Phiên bản tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, Phiên bản tiếng Việt và tiếng Philippines)

URL : [https://www.nta.go.jp/about/organization/tokyo/topics/](https://www.nta.go.jp/about/organization/tokyo/topics/nozeishomei_online/pdf/01.pdf)

[nozeishomei_online/pdf/01.pdf](https://www.nta.go.jp/about/organization/tokyo/topics/nozeishomei_online/pdf/01.pdf)



20/3 (Thứ 6) ~ 4/5 (Chủ nhật) Lễ hội hoa anh đào Minami lần thứ 3 năm 2026

20/3 (Thứ 6) 17:00~ là một buổi lễ thấp sáng đọc theo sông Ooka!

Từ 18:00 ~ 21:00 đến ngày 4/5 (Chủ nhật), đèn đọc theo sông Ooka sẽ được thấp sáng và bonbori sẽ được thấp sáng! Ngoài ra, tại sự kiện 21/3 (Thứ 7) 14:00 ~ 19:00 và 22/3 (Chủ Nhật) 10:00 ~ 15:00 Sự kiện Công viên Makia, Cũng sẽ có một cuộc triển lãm từ Minami Lounge! Xin hãy đến!

21/3(thứ 7)		22/3(chủ nhật)	
14:00~ 16:00	Son mặt (Giáo viên thành phố)	10:00~ 12:00	"Iran" được bao quanh bởi hương vị và âm thanh ~Trải nghiệm trà, kẹo và nhạc cụ~ (Tình nguyện viên đa văn hóa)
17:00~ 19:00	Massage tay (Nhóm hoạt động dân sự)	13:00~ 15:00	Giới thiệu về các lớp học tiếng Nhật Phòng văn người học tiếng Nhật (Lớp học tiếng Nhật ở phường Minami)

※ Nội dung của gian hàng có thể thay đổi tùy theo hoàn cảnh.



Tuyển dụng

Chúng tôi đang tìm kiếm
tình nguyện viên giới thiệu về
Văn hóa nước ngoài.

Không nói được tiếng nhật cũng được!

★ Bạn có muốn cho chúng tôi biết về
văn hóa của đất nước bạn không?

(Chơi, lịch sử, từ, câu đố, v.v.)

★ Tại sao bạn không sử dụng
các kỹ năng đặc biệt của mình?

(Nhạc cụ, nấu ăn, khiêu vũ, tiếng Anh, v.v.)



Giới thiệu tình nguyện viên đa văn hóa

Thông báo NEW

Giới thiệu nhân viên mới
của Minami Lounge!

Rất vui được gặp bạn. Tôi là Yumi Takama, người đã trở thành điều phối viên của dự án hoạt động dân sự từ tháng Mười Hai năm ngoái. Tôi muốn thử một cái gì đó trong cộng đồng, tôi muốn làm điều gì đó như thể này, tôi muốn tham khảo ý kiến của bạn... Hãy ghé qua phòng chờ với cảm giác bình thường như vậy. Chúng tôi đang chờ bạn tại Minami Lounge. Cảm ơn bạn!



chi Takama

Rất vui được gặp bạn. Tên tôi là Meliana đến từ Indonesia. Tôi đến Nhật Bản vào năm 2022 và đã sống ở Nhật Bản được gần 4 năm. Tôi thường thích đùa giỡn với bạn bè, vui chơi, đi du lịch và nấu những món ăn yêu thích của mình. Một ngày nọ, tôi đã tham gia một khóa học tình nguyện tại Minami Lounge. Tôi nghĩ đó là một cơ hội tuyệt vời để giới thiệu đất nước của mình, vì vậy tôi thực sự đã đến các trường tiểu học và trung học cơ sở để giới thiệu văn hóa Indonesia. Ngoài ra, chúng tôi đã biểu diễn các điệu múa truyền thống do học sinh tiểu học Indonesia học và chúng tôi có thể khiêu vũ với học sinh tiểu học và trung học cơ sở. Thông qua hoạt động này, tôi đã có cơ hội nói chuyện bằng tiếng Nhật và giới thiệu về Indonesia cho sinh viên. Khi tôi lo lắng, đôi khi tôi quên mất tiếng Nhật mà tôi muốn nói, nhưng khi tôi thấy các con tôi cùng nhau thường thực một buổi khiêu vũ, tôi cảm thấy rất hạnh phúc. Tôi hy vọng rằng bằng cách làm tình nguyện viên, tôi có thể giới thiệu quê hương của mình và giúp tạo ra cảm giác đoàn kết trong sự đa dạng.



chi Meliana

Minami Civic Activities and Multicultural Coexistence Lounge
(Minami Lounge)
〒232-0024 Minami Lounge, 3-46 Urafuno-cho, Minami-ku, Yokohama, Urafuno Complex Welfare Facility Tầng 10 Minami Lounge

Chúng tôi trả lời các cuộc tư vấn khác nhau trong cuộc sống hàng ngày bằng nhiều ngôn ngữ

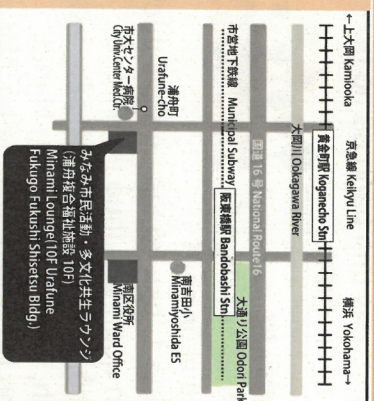
① Cung cấp thông tin và tư vấn cuộc sống hàng ngày (miễn phí)

Bàn tư vấn: Thứ 2~ Chủ Nhật 9:00 ~ 17:00 (Đóng cửa: Thứ 2 tuần 3 hàng tháng, ngày lễ, ngày lễ cuối năm và năm mới, ngày 29/12 ~ 3/1)

Điện thoại: (Tiếng Nhật) 045-232-9544 (tiếng nước ngoài) 045-242-0888

* Vui lòng kiểm tra các ngày trong tuần cho từng ngôn ngữ được hỗ trợ bên dưới.

② Tư vấn chuyên môn miễn phí với Thông dịch viên Luật (Thứ 5 tuần 2), Cựu trú (Thứ 5 tuần 3), Giáo dục (Thứ 5 tuần 4) *13:30~ 14:30~ (Yêu cầu đặt trước: TEL045-242-0888)



Minami Lounge URL
<https://tabunka.mina.milounge.com/>

→ chỉ đến Minami Lounge

thứ	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7	Chủ nhật
Ngôn ngữ	Tiếng trung Tiếng anh	Tiếng trung Tiếng anh	Tiếng trung Tiếng anh	Tiếng trung Tiếng anh Tiếng thái	Tiếng trung Tiếng anh Tiếng việt	Tiếng trung	Tiếng trung

*みなみラウンジは南区からの委託を受け、YOKKEが運営しています